



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438

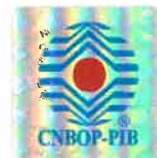
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpowazarowej

im. Józefa Tuliszkowskiego

Państwowy Instytut Badawczy

ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

Polska / Poland



CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-1077

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych
<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie, właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową lub znakiem firmowym producenta:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment
<Product description, intended use, performances see the following pages of the certificate>

placed on the market under the name or trade mark of:

pAudio Technologies Sp. z o.o.

ul. Majowa 2

71-374 Szczecin, Republic of Poland

i wytwarzanego w zakładach produkcyjnych:

and produced in the manufacturing plants:

pAudio Technologies Sp. z o.o.

ul. Majowa 2

71-374 Szczecin, Republic of Poland

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems – Part 16: Voice alarm control and indicating equipment

EN 54-4:1997 Fire detection and fire alarm systems – Part 4: Power supply equipment

EN 54-4:1997/AC:1999

EN 54-4:1997/A1:2002

EN 54-4:1997/A2:2006

EN 12101-10:2005 Smoke and heat control systems - Part 10: Power supplies

EN 12101-10:2005/AC:2007

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **17.01.2025** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **6/DC/CPR/2025**, do dnia **16.01.2035** dopóki nie zmieni się norma zharmonizowana, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on **January 17, 2025** and will remain valid, in accordance with the agreement no. **6/DC/CPR/2025**, until **January 16, 2035** as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **01**

Certificate issue no:

Data wydania: **17.01.2025**

Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB**

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-1077

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych <i>Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems. Voice alarm control and indicating equipment EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems. Power supply equipment EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

Opis wyrobu / Product description

Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych <i>Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment</i>	
Elementy składowe CDSO / VACIE components: ➤ Wzmacniacz / Amplifier ➤ Mikrofon alarmowy / Emergency microphone ➤ Inne / Others	WM1250, WM2250, WM4250, WM1500, WM2500, WM1000, WM8060, WM8125, WB4500, WB2500, WB1500, WB4200, WB2200, WB1200, WB8150, WB4150, WB8100, WB4100, WB4500-48, WB2500-48, WB1500-48, WB4200-48, WB2200-48, WB1200-48, WB8150-48, WB4150-48, WB8100-48, WB4100-48 MR, MDRM4025, MA10÷150, MAR10÷150 KG, KG-UI, KAS, WZ, BP, KSS, KSSO, KKO, KR, INT2÷5, PP, WAA, MPT, WSS, PPW, 2LG, 2LG2, 2LGA, VCT25R, VCT80R, VCT25, VCT80, PPW2, PIC-101A, PTC-240D, PTC-008B, IMP-612A 16SG, 16SG DIN, 8SG, 8SG DIN
Obudowa / Cabinet:	Rack 12U, Rack 15U, Rack 18U, Rack 24U, Rack 36U, Rack 42U, Rack 45U, Rack 50U (wszystkie o podstawie / all with the base 600 x 600 mm lub / or 600 x 800 mm) Obudowy konsoli z mikrofonem alarmowym / Cabinets of the console with the emergency microphone OME1: 400 x 270 x 150 mm, OME2: 520 x 270 x 150 mm
Instalacja / Installation:	Jedna szafa (lub kilka połączonych ze sobą) lub kilka szaf rozmieszczonych w obszarze chronionym wraz z konsolą (-ami). Konsola może być montowana obok szafy CDSO lub rozproszona w obrębie chronionego obiektu. Szafa CDSO montaż stojący. Interkom pożarowy lub stacje wywoławcze z mikrofonem alarmowym montaż stojący lub ścienny. One standing cabinet (or several interconnected) or several standing cabinets arranged a protected area with one or more call stations. Call station may be installed near the VACIE cabinet or within the protected area. The VACIE cabinet – standing. Fire intercoms and call stations with emergency microphone – wall mounted.
Moc wyjściowa wzmacniacza [W] / Output power [W]:	8x60 W, 8x125W, 4x250W, 2x250W, 1x250W, 2x500W, 1x500W, 1x 1000W, 8x100W, 8x150W, 4x100W, 4x150W, 4x200W, 4x500W, 2x200W, 2x500W, 1x200W, 1x500W
Wersja oprogramowania / Software version:	4

Nr wydania certyfikatu: 01
Certificate issue no:

Data wydania: 17.01.2025
Issue date:



DYREKTOR NBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-1077

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems. Voice alarm control and indicating equipment EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems. Power supply equipment EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

Opis wyrobu / Product description

Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO ze zintegrowanym zasilaczem Voice alarm control and indicating equipment type IVO with integrated power supply equipment			
Typ wyrobu / Product type:	ZDSO24	ZDSOP24	ZDSO 48
Rodzaj zasilania / Type of power supply:	elektryczne / electric		
Zakres temperatur pracy / Operating temperature:	-5°C ÷ +40°C		
Stopień ochrony obudowy IP / IP protection:	IP30		
Typ obudowy i wymiary (długość x szerokość x wysokość) Enclosure type and dimensions (Length x Width x Height)	zasilacz znajduje się we wspólnej obudowie z centralą dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO power supply equipment is located in the housing at the voice alarm control and indicating equipment type IVO		
Klasa funkcjonalna wg EN 12101-10:2005+AC:2007 Functional class according to EN 12101-10:2005+AC:2007	A		
Klasa środowiskowa wg EN 12101-10:2005+AC:2007 Environmental class according to EN 12101-10:2005+AC:2007	1		
Wyjściowy prąd obciążenia $I_{max a}$ / Output operating current $I_{max a}$:	EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006		
	29,5 A dla / for ZDSO24-1 51,5 A dla / for ZDSO24-2 80,5 A dla / for ZDSO24-3 110,5 A dla / for ZDSO24-4	6,5 A dla / for ZDSOP24-05 13,9 A dla / for ZDSOP24-1 48,8 A dla / for ZDSOP24-2 83,3 A dla / for ZDSOP24-3 100 A dla / for ZDSOP24-4	17 A dla / for ZDSO48-1 32 A dla / for ZDSO48-2 48 A dla / for ZDSO48-3 67 A dla / for ZDSO48-4 82 A dla / for ZDSO48-5 101 A dla / for ZDSO48-6 120 A dla / for ZDSO48-7
	EN 12101-10:2005+AC:2007		
	6 A	6 A	—
Wyjściowy prąd obciążenia $I_{max b}$ / Output operating current $I_{max b}$:	EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006		
	37 A dla / for ZDSO24-1 59 A dla / for ZDSO24-2 88 A dla / for ZDSO24-3 118 A dla / for ZDSO24-4	17,5 A dla / for ZDSOP24-05 35 A dla / for ZDSOP24-1 69,9 A dla / for ZDSOP24-2 104,9 A dla / for ZDSOP24-3 121 A dla / for ZDSOP24-4	21 A dla / for ZDSO48-1 38 A dla / for ZDSO48-2 56 A dla / for ZDSO48-3 75 A dla / for ZDSO48-4 94 A dla / for ZDSO48-5 113 A dla / for ZDSO48-6 132 A dla / for ZDSO48-7
	EN 12101-10:2005+AC:2007		
	120	121	—
Obwody wyjściowe: zakres napięć wyjściowych zasilacza [V DC] Output circuits: range of output voltage [V DC]	20 ÷ 29 V DC (dla wyjścia / for the output 24 V DC) 40 ÷ 58 V DC (dla wyjścia / for the output 48 V DC)		

Nr wydania certyfikatu: 01

Certificate issue no:

Data wydania: 17.01.2025

Issue date:



DYREKTOR NBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-1077

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems. Voice alarm control and indicating equipment EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems. Power supply equipment EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

Opis wyrobu / Product description

Zasilanie podstawowe / Main supply			
Typ wyrobu / Product type:	ZDSO24	ZDSOP24	ZDSO 48
Zasilanie podstawowe: napięcie zasilania / Main supply: supply voltage:	230 V AC (-15% +10%)		
Obwody wejściowe: liczba wejść / Input circuits: number of inputs:	1		
Maksymalny pobór prądu z sieci / Maximum current consumption:	24 A	22 A	6 A (na każdy / for each 1 kW)
Zasilanie rezerwowe / Reserve supply			
Typ akumulatorów / Power Supply: Battery type:	kwasowo-olowiowe wykonane w technologii żelowej lub AGM lead-acid made in gel cell or AGM technology		
Maksymalny prąd ładowania akumulatorów / Maximum current of battery charging:	—	21 A	4 A dla / for ZDSO48-1, ZDSO48-2 2x4 A dla / for ZDSO48-3, ZDSO48-4 3x4 A dla / for ZDSO48-5, ZDSO48-6, ZDSO48-7
Maksymalna wewnętrzna rezystancja baterii i przyłączonych do niej elementów obwodu: Maximal internal resistance of the battery and elements connected to the battery circuit:	50 mΩ ÷ 500 mΩ	30 mΩ dla / for 460 Ah	20 mΩ dla pojemności baterii / for battery capacity 65 Ah
Maksymalna pojemność akumulatorów / Maximum battery capacity:	18 ÷ 150 dla / for ZDSO24-1 18 ÷ 300 dla / for ZDSO24-2 18 ÷ 450 dla / for ZDSO24-3, ZDSO24-4	26 ÷ 240 dla / for ZDSOP24-05 26 ÷ 460 dla / for ZDSOP24-1, ZDSOP24-2, ZDSOP24-3, ZDSOP24-4	65 Ah dla / for ZDSO48-1, ZDSO48-2 2x65 Ah dla / for ZDSO48-3, ZDSO48-4 3x65 Ah dla / for ZDSO48-5, ZDSO48-6, ZDSO48-7
Napięcie ładowania akumulatorów w trybie pracy buforowej: Battery charge voltage in floating mode:	27,2 V DC	27,6 V DC	54,4 V DC
Kompensacja temperatury napięcia w trybie pracy buforowej: Temperature compensation in floating mode:	tak / yes		

1. Zasilanie elektryczne / electric power supply:

- | | |
|---|---------------------------------|
| a) zasilanie z podstawowego źródła zasilania (elektryczne) – wg 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007
power supply from main source (electric) – according to 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007 | tak / yes |
| b) zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) – wg 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007
power supply from reserve source (battery) – according to 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007 | tak / yes |
| c) zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnicy) – wg 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007
power supply from reserve source (generator) – according to 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007 | nie dotyczy /
not applicable |
| d) rozpoznawanie i sygnalizacja uszkodzeń (elektrycznych) – wg 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007
detection and signaling of faults (electric) – according to 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007 | tak / yes * |

* Dotyczy punktów a ÷ d zgodnie z pkt. 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007
Applicable for points a ÷ d according to p. 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007

Nr wydania certyfikatu: **01**
Certificate issue no:

Data wydania: **17.01.2025**
Issue date:



DYREKTOR NBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

[Signature]
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-1077

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems. Voice alarm control and indicating equipment EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems. Power supply equipment EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-16:2008	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
Skuteczność w warunkach pożaru / Performance under fire conditions			
1	Wymagania ogólne / General requirements	4	Spełnia / Pass
2	Wymagania ogólne dotyczące sygnalizacji / General requirements for indications	5	Spełnia / Pass
3	Stan alarmowania głosowego / The voice alarm condition	7	Spełnia / Pass
4	Ręczne sterowanie alarmem głosowym / Voice alarm manual control	10	Spełnia / Pass
5	Mikrofon alarmowy / Emergency microphone(s)	12	Spełnia / Pass
6	Stosunek sygnału do szumu (odporność) / Signal-to-noise ratio	16.5	Spełnia / Pass
7	Charakterystyka częstotliwościowa CDSO bez mikrofonu (odporność) Frequency response of VACIE without microphone(s)	16.6	Spełnia / Pass
8	Charakterystyka częstotliwościowa CDSO z mikrofonem (odporność) Frequency response of VACIE with microphone(s)	16.7	Spełnia / Pass
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar) / Response delay (response time to fire)			
9	Odbiór i przetwarzanie sygnałów alarmu pożarowego / Reception and processing of fire signals	7.1	Spełnia / Pass
10	Opóźnienia wprowadzania stanu alarmowania głosowego (fakultatywne) Delays to entering the voice alarm condition (optional)	7.4	Spełnia / Pass
11	Wyjścia na pożarowe urządzenia alarmowe (fakultatywne) / Output to fire alarm devices (optional)	7.8	Spełnia / Pass
12	Mikrofon alarmowy / Emergency microphone(s)	12	Spełnia / Pass
Niezwadność działania / Operational reliability			
13	Wymagania ogólne / General requirements	4	Spełnia / Pass
14	Wymagania ogólne dotyczące sygnalizacji / General requirements for indications	5	Spełnia / Pass
15	Stan dozoru / The quiescent condition	6	Spełnia / Pass
16	Stan alarmowania głosowego / The voice alarm condition	7	Spełnia / Pass
17	Stan uszkodzenia / Fault warning condition	8	Spełnia / Pass
18	Stan blokowania / Disablement condition	9	Spełnia / Pass
19	Interfejs pomiędzy CDSO a zewnętrznymi urządzeniami sterowniczymi (fakultatywne) Interface to external control device(s) (optional)	11	Spełnia / Pass
20	Mikrofon alarmowy / Emergency microphone(s)	12	Spełnia / Pass
21	Wymagania projektowe / Design requirements	13	Spełnia / Pass
22	Dodatkowe wymagania projektowe dla CDSO sterowanych programowo Additional design requirements for software controlled VACIE	14	Spełnia / Pass
Trwałość niezawadności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance			
23	Moc wyjściowa (odporność) / Output power	16.4	Spełnia / Pass
24	Odporność na zimno (odporność) / Cold (operational)	16.8	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.

²⁾ „NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

³⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.

⁴⁾ „Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: **01**

Certificate issue no:

Data wydania: **17.01.2025**

Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB**



st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-1077

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems. Voice alarm control and indicating equipment EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems. Power supply equipment EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-16:2008 Rozdział Clause	Właściwości użytkowe ^{1 2} Performance ^{1 2}
Trwałość niezawodności działania: odporność na udary i wibracje / Durability of operational reliability, impact and vibration resistance			
25	Udar (odporność) / Impact (operational)	16.11	Spełnia / Pass
26	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	16.12	Spełnia / Pass
27	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	16.13	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability			
28	Zmiany napięcia zasilania (odporność) / Supply voltage variation	16.14	Spełnia / Pass
29	Kompatybilność elektromagnetyczna Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	16.15	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
30	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	16.9	Spełnia / Pass
31	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	16.10	Spełnia / Pass
Funkcje fakultatywne / Optional functions			
32	Sygnalizacja akustyczna / Audible warning	7.3	Spełnia / Pass
33	Opóźnienia wprowadzania stanu alarmowania głosowego (fakultatywne) Delays to entering the voice alarm condition	7.4	Spełnia / Pass
34	Stopniowa ewakuacja / Phased evacuation	7.5	Spełnia / Pass
35	Ręczne wyciszenie stanu alarmowania głosowego Manual silencing of the voice alarm condition	7.6.2	Spełnia / Pass
36	Ręczne kasowanie stanu alarmowania głosowego / Manual reset of the voice alarm condition	7.7.2	Spełnia / Pass
37	Wyjścia na pożarowe urządzenia alarmowe / Output to fire alarm devices	7.8	Spełnia / Pass
38	Wyjście stanu alarmowania głosowego / Voice alarm condition output	7.9	Spełnia / Pass
39	Sygnalizacja uszkodzeń związanych z torem transmisji do CSP Indication of faults related to transmission path to the CIE	8.3	Spełnia / Pass
40	Sygnalizacja uszkodzeń związanych ze strefami alarmu głosowego Indication of faults related to voice alarm zones	8.4	Spełnia / Pass
41	Stan blokowania / Disablement condition	9	Spełnia / Pass
42	Ręczne sterowanie alarmem głosowym / Voice alarm manual control	10	Spełnia / Pass
43	Interfejs pomiędzy CDSO a zewnętrznymi urządzeniami sterowniczymi Interface to external control device(s)	11	Spełnia / Pass
44	Mikrofon alarmowy / Emergency microphone(s)	12	Spełnia / Pass
45	Rezerwowe wzmacniacze mocy / Redundant power amplifiers	13.14	Spełnia / Pass

¹ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.

„NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

² Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.

„Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 01
Certificate issue no:

Data wydania: 17.01.2025
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-1077

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems. Voice alarm control and indicating equipment EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems. Power supply equipment EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006	Właściwości użytkowe ^{1 2} Performance ^{1 2}
		Rozdział Clause	
Skuteczność w warunkach pożarowych / Performance under fire conditions			
1	Wymagania ogólne / General requirements	4	Spełnia / Pass
2	Funkcjonalność / Functions	5	Spełnia / Pass
3	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	6	Spełnia / Pass
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar) / Response delay (response time to fire)			
4	Wymagania ogólne / General requirements	4	Spełnia / Pass
5	Funkcjonalność / Functions	5	Spełnia / Pass
6	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	6	Spełnia / Pass
7	Dokumentacja / Documentation	7	Spełnia / Pass
8	Znakowanie / Marking	8	Spełnia / Pass
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
9	Zimno (odporność) / Cold (operational)	9.5	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance			
10	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	9.7	Spełnia / Pass
11	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	9.8	Spełnia / Pass
12	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	9.15	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / Durability of operational reliability, vibration resistance			
13	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	9.9	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
14	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	9.6	Spełnia / Pass
15	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	9.14	Spełnia / Pass

¹ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
„NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

² Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

¹ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.

² „NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

² Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.

„Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 01

Certificate issue no:

Data wydania: 17.01.2025

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-1077

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego typu IVO z zasilaczem urządzeń przeciwpożarowych Voice alarm control and indicating equipment type IVO with power supply equipment
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems. Voice alarm control and indicating equipment EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems. Power supply equipment EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 12101-10:2005 +AC:2007	Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ Performance ¹⁾²⁾
		Rozdział Clause	
Niezwadność eksploatacyjna / Operational reliability			
1	Funkcje / Functions	6	Spełnia / Pass
2	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	7	Spełnia / Pass
Parametry eksploatacyjne w warunkach pożaru / Operating parameters in fire conditions			
4	Postanowienia ogólne / General provisions	4.1	Spełnia / Pass
5	Źródła zasilania – postanowienia ogólne Power supply source – general provisions	5.2.1	Nie dotyczy Not applicable
Czas zadziałania / Response time			
6	Postanowienia ogólne / General provisions	4.1	Spełnia / Pass
7	Źródła zasilania – postanowienia ogólne Power supply source – general provisions	5.2.1	Nie dotyczy Not applicable
8	Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) / Power supply from reserve source (battery)	6.2.2	Spełnia / Pass
9	Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnic) Power supply from reserve source (generator)	6.3.1	Nie dotyczy Not applicable

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 01

Certificate issue no:

Data wydania: 17.01.2025

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik